

**AOFAR**

---

**AOFAR<sup>®</sup>**

L A S E R   R A N G E F I N D E R S

**G O L F**

**GX-3N**

## TABLE DES MATIÈRES

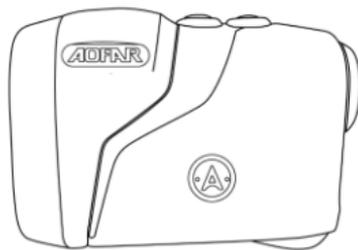
|   |    |
|---|----|
| 1. SOMMAIRE   | 3  |
| 2. SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT  | 3  |
| 3. LISTE DES ARTICLES   | 4  |
| 4. COMMENT TRAVAILLER ET EXACTITUDE   | 5  |
| 5. NOMS DES COMPOSANTS  | 5  |
| 6. MISE EN OEUVRE   | 6  |
| 7. DESCRIPTION D’AFFICHAGE SUR L’ÉCRAN  | 7  |
| 8. RÉSUMÉ OPÉRATIONNEL  | 8  |
| Mode de gamme; Mode de verrouillage / balayage; Désactiver le mode golf; Réglage de la mise au point; L’unité de mesure bascule |    |
| 9. DESCRIPTION DE LA MESURE SOUS MODE GOLF  | 10 |
| 10. INSTRUCTION DE SÉCURITÉ LORS D’UTILISATION  | 11 |
| 11. UTILISATION ET CONSIGNES DE LA BATTERIE LITHIUM   | 13 |
| 12. ENTRETIEN DE L’APPAREIL   | 13 |
| 13. NOUS CONTACTER  | 13 |
| 14. FAQ   | 14 |

Merci d'avoir choisi AOFAR GX-3N (ci-dessous, le présent produit). Avant la première utilisation du présent produit, veuillez lire le *Mode d'emploi* pour une opération correcte.

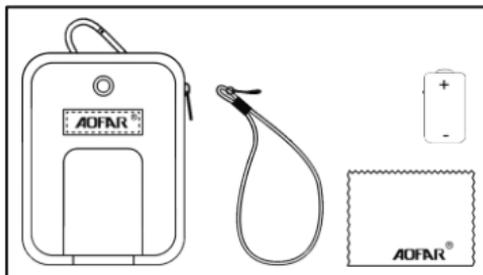
## 2. SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

|                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| Modèle                           | GX-3N                    |
| Dimensions                       | 121 x 72 x 43mm          |
| Poids                            | 191g                     |
| Source d'alimentation            | Batterie lithium CR2 x 1 |
| Gamme de mesure                  | 5~800m/Y                 |
| Ecart de mesure                  | ± 1m/Y                   |
| Grossissement                    | 6fois                    |
| Diamètre du verre objectif       | 25mm                     |
| Diamètre de la lentille oculaire | 16mm                     |
| Diamètre de pupille de sortie    | 3.5mm                    |
| Longueur d'onde du laser         | 905nm                    |
| Classement du laser              | Classe I                 |
| Dioptrie                         | ±3°                      |
| Température d'opération          | -10~50°C                 |
| Température de stockage          | -20~60°C                 |
| Protection contre l'eau          | IPX4                     |

### 3. LISTE DES ARTICLES



Télémètre laser



Sac à main, cordon de tirage et chiffon de nettoyage, batterie

**AOFAR**<sup>®</sup>  
LASER RANGEFINDERS

**GOLF**  
**GX-3N**

[www.aofar.com](http://www.aofar.com)

Mode d'emploi

#### 4. COMMENT TRAVAILLER ET EXACTITUDE

Le télémètre GX-3N émet des impulsions d'énergie infrarouge invisibles, sans danger pour les yeux. Une technologie numérique sophistiquée calcule instantanément les distances en mesurant le temps qu'il faut à chaque impulsion pour se déplacer du télémètre à la cible.

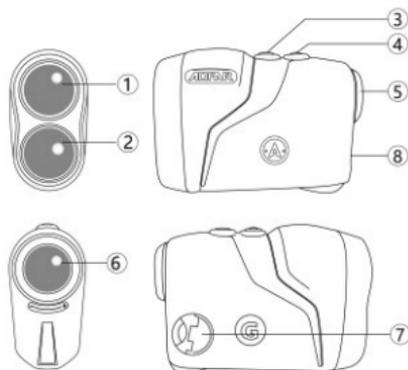
La couleur, la surface lisse, la taille et la netteté de la cible affecteront sa réflectivité et sa portée.

Il est difficile de tester dans les conditions et environnements suivants:

Il pleut ou est embué / la cible est trop petite / Faible réflectivité de l'objet mesuré (couleur noire, forme complexe, surface incurvée, surface de l'eau, surface du verre, surface du miroir, etc.) / Batterie faible.

#### 5. NOMS DES COMPOSANTS

- ① Verre objectif émetteur
- ② Verre objectif récepteur
- ③ Touche basculant l'unité de distance / "M" bouton (mètre/Yard)
- ④ Source d'alimentation / Mesurer la distance
- ⑤ Régulateur de la distance focale
- ⑥ Oculaire d'observation / LCD (Affichage à cristaux liquides)
- ⑦ Couvercle de la batterie
- ⑧ Trou de corde



## 6. MISE EN OEUVRE

\*Retirez le capuchon de la pile en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

\*Insérez une pile CR2-3V.

\*Introduisez d'abord le pôle négatif de la batterie au lithium dans son compartiment.

\*Remplacez le capuchon de la batterie.

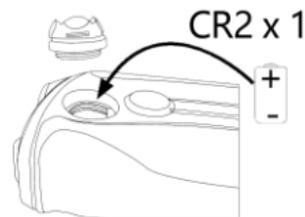
**Remarque:** il est recommandé de remplacer la batterie tous les 12 mois.

Indicateur de pile faible: Si le "  " est affiché dans la fenêtre d'affichage, ce qui signifie "pile faible", remplacez la pile au lithium 3 volts.

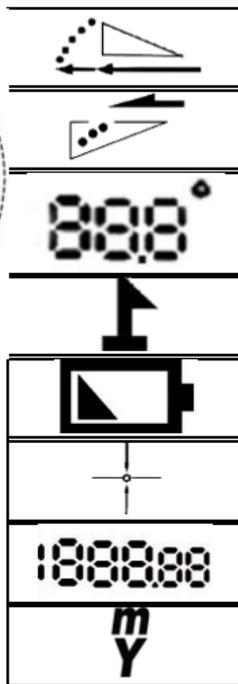
### Monter/Changer la batterie

1. Ouvrir le couvercle dans le sens antihoraire.

2. Le pôle positif de la batterie lithium CR2 doit donner vers le haut (Comme montré).  
3. Serrer le couvercle dans le sens horaire après avoir monté la batterie.



## 7. DESCRIPTION D'AFFICHAGE SUR L'ÉCRAN



Pente ascendante : L'objectif est en train de monter une pente

Pente descendante : L'objectif est en train de descendre une pente

Ordre d'affichage: distance parabolique, Angle puis distance parabolique

Mode golf

Batterie faible :Le signe représente une faible batterie. Veuillez en changer une nouvelle.

Marque de l'objectif: Veuillez superposer l'objectif à mesurer et le cercle au centre

Distance mesurée:  
Signifie la distance en ligne droite mesurée

Unité de distance: Signifie les unités de distance à votre option

## 8. RÉSUMÉ OPÉRATIONNEL

### Mode de gamme

1. Regardez l'écran LCD à travers l'oculaire, appuyez sur le bouton d'alimentation et relâchez-le rapidement. L'écran s'affiche comme suit: Figure 1. Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pour mesurer. (Le télémètre laser sera automatiquement mis hors tension si aucune opération n'est effectuée dans les 8 secondes.)

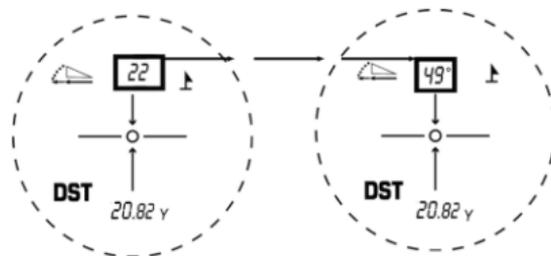
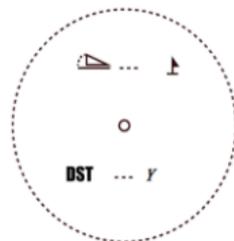
2. Placer le cercle de visée (situé au centre de la vue) sur une cible à plus de 5 mètres de distance, appuyez sur le bouton d'alimentation et relâchez-le rapidement. La distance et l'angle, ainsi que la lecture de distance parabolique, seront affichés sur l'écran LCD.

Lorsque vous obtenez la lecture de distance en ligne droite sur l'écran LCD. L'ordre d'affichage de la partie supérieure de l'écran LCD est distance parabolique, angle, puis reste en distance parabolique jusqu'à la mise hors tension automatique.

(La distance en ligne droite est de 20,82 verges, l'angle est de 49 degrés et la distance parabolique est de 22 verges.)

Pour la distance parabolique pour la pente ascendante / descendante. veuillez vous reporter à la page 25 "**EXEMPLE DE MODE GOLF**".

**3. Conseils:** lorsque l'arrière-plan de la cible est unique ou que la cible est grande, il suffit de cliquer sur le bouton «Alimentation» pour effectuer la mesure; Lorsque l'arrière-plan de la cible est compliqué ou qu'il est difficile de mesurer la distance en cliquant sur le bouton d'alimentation, vous pouvez utiliser le mode de numérisation.



**4. Conseils:** Le mode de balayage est recommandé lors de la mesure du drapeau sur des terrains de golf.

### Mode de verrouillage / balayage

En mode verrouillage, numérisez de loin à proche. La distance de numérisation minimale requise sur 30 mètres. Si vous sentez la vibration du pouls lors de la numérisation, cela signifie que vous avez verrouillé sur la cible la plus proche de vous.

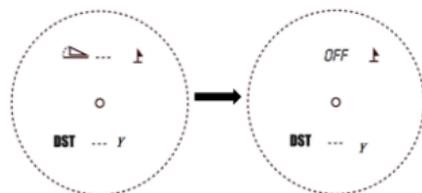
Pour utiliser le mode de verrouillage, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé et laissez l'objet dans le réticule à l'intérieur de l'objectif. Une fois que l'objet est verrouillé, la lecture s'affiche sur l'écran LCD et vibre pour vous indiquer.

**Remarque:** lorsque le signal de pile faible est affiché , les vibrations sont interrompues pour économiser de l'énergie. Les données seront affichées normalement sur l'écran LCD.

Ce mode consomme beaucoup d'énergie et n'est donc pas recommandé pour une utilisation fréquente.

### Désactiver le mode golf

Appuyez sur le bouton "M" qui est le bouton de commutation des unités et maintenez-le enfoncé pendant environ 10 secondes. Le mot "OFF" apparaîtra en haut et ne laissera que la distance en ligne droite sur l'écran LCD, conçu pour la compétition de golf. Si vous voulez ouvrir le mode Golf, il vous suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton "M" pendant 10 secondes, jusqu'à ce que "OFF" disparaisse.



### Réglage de la mise au point

Le télémètre GX-3N est construit avec un oculaire réglable (+/- 3 dioptries).

Les personnes aux visions différentes n'ont pas besoin de porter de lunettes, elles peuvent l'observer à l'œil nu.

Faites pivoter l'oculaire jusqu'à ce que le réticule et l'objet s'affichent clairement.

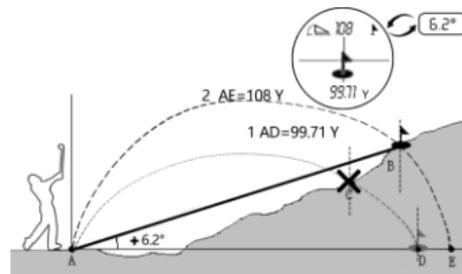
## L'unité de mesure bascule

Le télémètre GX-3N peut être utilisé pour mesurer des distances en verges ou en mètres. Les indicateurs d'unité de mesure sont situés dans la partie inférieure droite de l'écran LCD. Pour sélectionner entre mètres et mètres, appuyez simplement sur le bouton "M" et relâchez-le pour changer "Y" (mètres) et "M" (mètres).

## 9. DESCRIPTION DE LA MESURE SOUS MODE GOLF

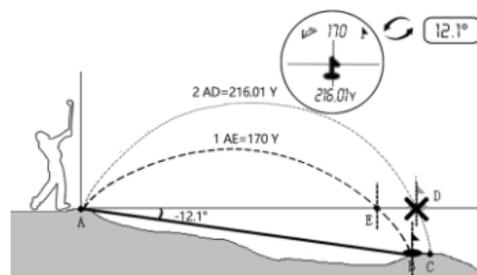
**Mesure de distance de la pente ascendante: La distance parabolique est plus éloignée que la distance en ligne droite.**

Distance entre les points AB = l'espace entre les points AD correspond à la distance en ligne droite réelle 99,71Y. Passez la balle conformément à la distance mesurée avec la frappe parabolique 1, l'angle d'inclinaison  $+6,2^\circ$ , et la balle arrivera au point C. atteindre le point B, il faut suivre la parabole 2. La distance parabolique doit être celle qui sépare le point A du point E, soit 108Y.



**Mesure de distance de la pente descendante: La distance parabolique est inférieure à la distance en ligne droite.**

Distance entre le point A et le point B = distance entre le point A et le point D en ligne droite 216.01Y. Frapper la balle en fonction de la distance mesurée avec la parabole de frappe 2, l'angle de pente  $-12.1^\circ$ , la balle arrivera au point C. Pour atteindre le point



B, il est nécessaire de suivre la parabole 1. La distance parabolique doit être celui entre le point A et le point E, c'est-à-dire 170Y.

## 10. INSTRUCTION DE SÉCURITÉ LORS D'UTILISATION

- Faire attention de ne pas faire tomber l'appareil et éviter un choc physique pour le protéger contre un dégât sévère. S'il donne du bruit anormal, veuillez contacter le département service clientèle de notre société.
- La température d'opération pour le présent produit est de  $-10^{\circ}\text{C}$  à  $50^{\circ}\text{C}$ .
- Utiliser ou conserver le produit dans le cadre de la température d'opération. Éviter l'utilisation dans une circonstance où présente un changement rapide de la température.
- Ne pas exposer le présent produit au soleil ou dans une température haute ou basse.(par exemple un coffre à bagages)
- Ne pas opérer ou déposer le présent produit dans un environnement où présente une forte radiation électromagnétique/un rayonnement ou un champ magnétique.
- Si le présent produit ne sera pas en service dans une période, veuillez sortir la batterie et l'entreposer dans un lieu frais et sec. Il est aussi recommandé de mettre le présent produit dans une boîte sèche.
- Ne pas décomposer, modifier ou réparer le présent produit par vous-même. La non intégrité et l'illumination de laser peuvent causer une lésion oculaire ou autres influences.
- Pour éviter une défaillance, ne pas utiliser le produit dans un environnement poussiéreux.
- Ne pas mettre le produit à proximité du feu ou d'une substance très chaude (comme un chauffage) pour éviter une déformation ou une défaillance.
- Ne pas hydrater ou immerger le présent produit même s'il est imperméable.

- Sécher l'appareil avant une opération si de l'eau est autour d'une touche. Ne pas procéder dans l'eau.
- Assurez-vous de fermer le couvercle de la batterie avant l'utilisation.

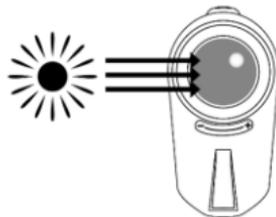
### Avertissement !

- Ne pas regarder le Verre objectif émetteur.
- Ne pas utiliser le produit pour les yeux.
- Il est interdit de détacher le présent produit par vous-même.
- Il doit être placé dans l'emplacement hors de la portée des enfants.

### Attention!

- Il est normal qu'un miroir où la température change rapidement soit humide. Dans ce cas-là, sortir la batterie et ne pas utiliser l'appareil que lorsqu'il devient sec.
  - Un déplacement d'un endroit froid à une chambre chaude du produit peut donner de la rosée sur l'apparence et les pièces internes. Pour éviter ce phénomène, veuillez mettre l'appareil dans un sac plastique étanche et le sortir après que sa température s'est progressivement élevée.
  - Pour éviter une défaillance, ne pas déposer le présent produit dans :
    1. Un espace humide et mal ventilé.
    2. Un coffre à bagages ou un habitacle exposé au soleil.
    3. Un lieu où l'humidité est supérieure à 90%.
- ※ **Ne pas préserver ou placer l'objectif sous le soleil !**

Sa fonction de convergence de rayonnements peut nuire à l'écran.



## 11. UTILISATION ET CONSIGNES DE LA BATTERIE LITHIUM

- Pour éviter une fuite, une chaleur et un incendie,.  
Ne pas détacher ou modifier le présent produit.
- Ne pas jeter la batterie dans le feu ou la mettre dans un endroit très chaud.  
Eviter un contact direct avec les objets métalliques comme des pièces de monnaie ou des clés (dans une poche ou un sac).
- Rincer immédiatement sous l'eau fraîche la peau en contact avec du liquide fuit.  
Si les yeux ou la bouche sont en contact avec du liquide fuit, ne pas se frotter. Rincer sous l'eau fraîche et consulter un médecin.
- Il doit être placé dans l'emplacement hors de la portée des enfants.
- Observer les méthodes de traitement dans votre quartier lors de l'abandon d'une batterie lithium usée.

## 12. ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Essuyer doucement avec un chiffon propre et souple la surface de l'objectif pour éliminer les taches qui l'endommageraient. Ne pas le toucher avec les doigts pour protéger l'enduit à l'apparence.

## 13. NOUS CONTACTER

service@aofar.com

Facebook: Aofar Us

URL :www.aofar.com

**14. FAQQ:** Echec d'affichage sur l'écran à cristaux liquides (ACL).A : Confirmer si la batterie est montée.

- Assurez-vous de placer la batterie dans son sens correct (pôle positif +, pôle négatif -).
- Confirmer si le bouton Source d'alimentation a été appuyé.

Q: Défaut de mesure de distance.

A : · Confirmer si l'objectif est contaminé.

- Assurez-vous de doubler l'objectif et le cercle de marque.
- Changer un objectif pour voir si le résultat obtenu est anormal.

**AOFAR**

[www.aofar.com](http://www.aofar.com)